

V Bruseli 24. novembra 2023
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2023/0417(NLE)

16013/23
ADD 1

FISC 273
ECOFIN 1285
N 106

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	24. novembra 2023
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2023) 734 final Annex
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu rozhodnutia Rady o podpise dodatku k Dohode medzi Európskou úniou a Nórsym kráľovstvom o administratívnej spolupráci, boji proti podvodom a vymáhaní pohľadávok v oblasti dane z pridanej hodnoty, v mene Únie

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 734 final Annex.

Príloha: COM(2023) 734 final Annex



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 24. 11. 2023
COM(2023) 734 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

**o podpise dodatku k Dohode medzi Európskou úniou a Nórsym kráľovstvom
o administratívnej spolupráci, boji proti podvodom a vymáhaní pohľadávok v oblasti
dane z pridanej hodnoty, v mene Únie**

DODATOK K DOHODE MEDZI EURÓPSKOU ÚNIOU A NÓRSKYM KRÁĽOVSTVOM O ADMINISTRATÍVNEJ SPOLUPRÁCI, BOJI PROTI PODVODOM A VYMÁHANÍ POHLÁDÁVOK V OBLASTI DANE Z PRIDANEJ HODNOTY

EURÓPSKA ÚNIA, ďalej len „Únia“,

a

NÓRSKE KRÁĽOVSTVO, ďalej len „Nórsko“,

ďalej len „zmluvné strany“,

UZNÁVAJÚC, že rámec spolupráce na základe Dohody medzi Európskou úniou a Nórsym kráľovstvom o administratívnej spolupráci, boji proti podvodom a vymáhaní pohľadávok v oblasti dane z pridanej hodnoty¹ (ďalej len „dohoda“) už priniesol mimoriadne pozitívne výsledky,

KEĎŽE do právnych predpisov EÚ boli zavedené nové nástroje spolupráce zmenou nariadenia Rady (EÚ) č. 904/2010 nariadením Rady (EÚ) 2018/1541²,

UZNÁVAJÚC, že členským štátom a Nórsku by prospelo rozšírenie nástrojov spolupráce, ktoré by umožnilo účinnejšiu spoluprácu, najmä pokiaľ ide o administratívne vyšetovania vykonávané spoločne a nadväzné opatrenia Eurofiscu,

KEĎŽE s cieľom zabezpečiť účinné a efektívne monitorovanie DPH týkajúce sa cezhraničných transakcií možnosť spoločne vykonávaného administratívneho vyšetovania, ktoré úradníkom z dvoch alebo viacerých štátov umožní vytvoriť jeden tím a aktívne sa zúčastňovať na administratívnom vyšetovaní vykonávanom spoločne, pomôže zabezpečiť riadne presadzovanie DPH a zabrániť duplicite práce a administratívnej záťaži daňových orgánov aj podnikov,

¹ https://eur-lex.europa.eu/resource.html?uri=cellar:ff32b4af-c53e-11ec-b6f4-01aa75ed71a1.0002.02/DOC_1&format=PDF

² Nariadenie Rady (EÚ) 2018/1541 z 2. októbra 2018, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 904/2010 a (EÚ) 2017/2454, pokiaľ ide o opatrenia na posilnenie administratívnej spolupráce v oblasti dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 259/1, 16.10.2018, s. 1 – 11).

KEDŽE v záujme boja proti najzávažnejším cezhraničným podvodom je potrebné posilniť prácu styčných úradníkov Eurofiscu v oblasti rýchleho prístupu, výmeny, spracovania a analýzy všetkých potrebných informácií a koordinácie všetkých nadväzných opatrení,

KEDŽE právne odkazy na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov³ by sa mali aktualizovať potrebnými odkazmi na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov⁴,

KONŠTATUJÚC, že nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov bolo začlenené s úpravami do prílohy XI k Dohode o EHP a podlieha inštitucionálnemu rámcu Dohody o EHP⁵, pričom Nórsko upravilo svoje právne predpisy tak, aby boli v súlade s uvedenými ustanoveniami aspoň v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje široký rozsah pôsobnosti Dohody o EHP,

KONŠTATUJÚC, že na spracúvanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Únie na účely tejto dohody sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725⁶,

SA DOHODLI TAKTO:

ČLÁNOK 1

Mali by sa zaviesť tieto zmeny Dohody medzi Európskou úniou a Nórskeho kráľovstvom o administratívnej spolupráci, boji proti podvodom a vymáhaní pohľadávok v oblasti dane z pridanej hodnoty:

1. Piate odôvodnenie sa nahrádza takto:

S VEDOMÍM, že štáty by mali uplatňovať pravidlá týkajúce sa dôvernosti v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi a pravidlá týkajúce sa ochrany osobných údajov v súlade s bodom 5e prílohy XI k Dohode o EHP,

³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov, Ú. v. ES L 281 23.11.1995, s. 31 – 50.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1 – 88).

⁵ <https://www.efta.int/eea/eea-agreement>

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39 – 98).

2) Článok 6 sa mení takto:

a) Odsek 1 sa nahrádza takto:

1. Všetky informácie, ktoré získa štát na základe tejto dohody, sa považujú za dôverné a chránené rovnakým spôsobom ako informácie získané podľa jeho vnútroštátneho práva na ochranu osobných údajov, v súlade s bodom 5e prílohy XI k Dohode o EHP.

b) Odsek 2 sa nahrádza takto:

2. Takéto informácie môžu byť sprístupnené osobám alebo orgánom (vrátane súdov a správnych alebo dozorných orgánov) štátov, ktoré sa zaoberajú uplatňovaním právnych predpisov v oblasti DPH, a na účely správneho vymerania DPH alebo výberu daní alebo administratívnej kontroly daní na účely stanovenia výmeru DPH, ako aj na účely uplatňovania výkonu vrátane opatrení na vymáhanie alebo predbežných opatrení, pokiaľ ide o vymáhanie pohľadávok v oblasti DPH.

c) Odsek 6 sa nahrádza takto:

6. Informácie, ktoré poskytne štát inému štátu, môže tento iný štát zasilať ďalšiemu štátu za predpokladu predchádzajúceho súhlasu príslušného orgánu, od ktorého informácie pochádzajú. Štát, z ktorého informácie pochádzajú, môže proti takémuto poskytnutiu informácií namietat' do desiatich pracovných dní odo dňa, keď mu túto skutočnosť oznámil štát, ktorý chce uvedené informácie poskytnúť inému štátu.

d) Dopĺňa sa odsek 6.a:

6. a Každé uchovávanie, spracúvanie alebo výmena informácií uvedené v tejto dohode podlieha vnútroštátnym pravidlám prijatým podľa bodu 5e prílohy XI k Dohode o EHP, ako aj osobitným požiadavkám na spracúvanie osobných údajov stanoveným v tejto dohode. Štáty však môžu na účely správneho uplatňovania tejto dohody obmedziť rozsah povinností a práv stanovených v ustanoveniach Dohody o EHP rovnocenných článkom 12 až 15 a článkom 17, 21 a 22 nariadenia (EÚ) 2016/679. Takéto obmedzenia sa týkajú len toho, čo je nevyhnutne potrebné na ochranu záujmov uvedených v ustanoveniach Dohody o EHP rovnocenných článku 23 ods. 1 písm. e) nariadenia (EÚ) 2016/679, najmä na:

- a) umožnenie príslušným orgánom štátov náležite plniť svoje úlohy na účely tejto dohody, alebo
- b) zabránenie prekážkam pri úradných alebo právnych šetreniach, analýzach, vyšetrovaniach alebo konaniach na účely tejto dohody, ako aj na to, aby sa zabezpečilo, že sa neohrozí predchádzanie daňovým únikom a daňovým podvodom, ich vyšetrovanie a odhaľovanie.

Spracúvanie a uchovávanie informácií podľa tejto dohody sa uskutočňuje len na účely uvedené v článku 1 tejto dohody a tieto informácie sa nesmú ďalej spracúvať spôsobom, ktorý nie je zlučiteľný s uvedenými účelmi.

Spracúvanie osobných údajov na základe tejto dohody na akékoľvek iné účely, ako napríklad obchodné účely, sa zakazuje.

e) Odsek 7 sa nahrádza takto:

7. Štáty môžu zasielať informácie získané v súlade s touto dohodou tretím krajinám za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:

- a) prenos osobných údajov podlieha ustanoveniam Dohody o EHP, ktoré sú rovnocenné nariadeniu (EÚ) 2016/679;
- b) príslušný orgán, od ktorého informácie pochádzajú, s takýmto zaslaním informácií súhlasil;
- c) zasielanie je povolené právne záväznými a vykonateľnými dojednaniami o pomoci medzi štátom, ktorý informácie zasiela, a danou konkrétnou treťou krajinou.

f) Odsek 9 sa nahrádza takto:

9. Každý štát okamžite informuje iné dotknuté štáty o akejkoľvek narušení dôvernosti, porušení ochrany osobných údajov a o prípadných sankciách a následne uložených nápravných opatreniach.

g) Odsek 10 sa nahrádza takto:

10. Osoby riadne akreditované orgánom bezpečnostnej certifikácie Európskej komisie môžu mať k takýmto informáciám prístup, len pokiaľ je to potrebné na zabezpečenie servisu, údržby a vývoja elektronických systémov, ktoré prevádzkuje Komisia a ktoré štáty využívajú

na vykonávanie tejto dohody. S každým prístupom k osobným údajom sa zaobchádza v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1725.

3) Článok 13 sa mení takto:

a) Odsek 1 sa nahrádza takto:

1. Dohodou medzi žiadajúcim orgánom a žiadaným orgánom, a v súlade s mechanizmami stanovenými žiadaným orgánom úradníci schválení žiadajúcim orgánom môžu byť s cieľom výmeny informácií uvedenej v článku 2 ods. 1 písm. a) prítomní v úradoch správnych orgánov žiadaného štátu alebo na akomkoľvek inom mieste, kde takéto orgány vykonávajú svoje úlohy. Pokiaľ sú žiadané informácie obsiahnuté v dokumentoch, ku ktorým úradníci žiadaného orgánu majú prístup, úradníci žiadajúceho orgánu dostanú kópie dokumentov obsahujúcich žiadané informácie.

b) Odsek 2 sa nahrádza takto:

2. Dohodou medzi žiadajúcim orgánom a žiadaným orgánom, a v súlade s mechanizmami stanovenými žiadaným orgánom úradníci schválení žiadajúcim orgánom môžu byť s cieľom výmeny informácií uvedenej v článku 2 ods. 1 písm. a) prítomní pri administratívnych vyšetrovaniach vykonávaných na území žiadaného štátu. Takéto administratívne vyšetrovania vykonávajú výlučne úradníci žiadaného orgánu. Úradníci žiadajúceho orgánu nevykonávajú kontrolné právomoci zverené úradníkom žiadaného orgánu. Môžu mať však prístup do tých istých priestorov a k tým istým dokumentom ako úradníci žiadaného orgánu prostredníctvom sprostredkovania zo strany úradníkov žiadaného orgánu a výlučne na účely prebiehajúceho administratívneho vyšetrovania.

c) Dopĺňa sa odsek 2.a.

2a. Dohodou medzi žiadajúcimi orgánmi a žiadaným orgánom a v súlade s mechanizmami stanovenými žiadaným orgánom sa úradníci schválení žiadajúcimi orgánmi môžu s cieľom zhromažďovania a výmeny informácií uvedených v článku 2 ods. 1 písm. a) zúčastňovať na administratívnych vyšetrovaniach vykonávaných na území žiadaného štátu. Takéto administratívne vyšetrovania vykonávajú spoločne úradníci žiadajúcich a žiadaných orgánov a vykonávajú sa pod vedením a podľa právnych predpisov žiadaného štátu.

Úradníci žiadajúcich orgánov majú prístup do tých istých priestorov a k tým istým dokumentom ako úradníci žiadaného orgánu, a pokiaľ to právne predpisy žiadaného štátu povoľujú jeho úradníkom, majú možnosť vypočúvať zdaniteľné osoby.

Ak to povoľujú právne predpisy žiadaného štátu, úradníci žiadajúceho štátu vykonávajú rovnaké kontrolné právomoci, ako sú kontrolné právomoci zverené úradníkom žiadaného štátu. Kontrolné právomoci úradníkov žiadajúcich orgánov sa vykonávajú výlučne na účely vykonania daného administratívneho vyšetrovania.

Na základe dohody medzi žiadajúcimi orgánmi a žiadaným orgánom a v súlade s mechanizmami stanovenými žiadaným orgánom môžu zúčastnené orgány vypracovať spoločnú správu o vyšetrovaní.

d) Odsek 3 sa nahrádza takto:

3. Úradníci žiadajúceho orgánu prítomní v inom štáte v súlade s odsekmi 1, 2 a 2a musia byť vždy schopní predložiť písomné poverenie, v ktorom sa uvádza ich totožnosť a ich úradná funkcia.

4) Článok 15 sa mení takto:

a) Odsek 1 sa nahrádza takto:

1. S cieľom podporovať a uľahčovať mnohostrannú spoluprácu v boji proti podvodom v oblasti DPH, ako aj koordináciu akýchkoľvek nadväzných opatrení sa Nórsko pozve na účasť v sieti Eurofisc stanovenej v kapitole X nariadenia Rady (EÚ) č. 904/2010 o administratívnej spolupráci a boji proti podvodom v oblasti dane z pridanej hodnoty, a to na základe podmienok stanovených v tejto kapitole.

b) Dopĺňa sa odsek 1a:

1a. V rámci Eurofiscu štáty koordinujú administratívne vyšetrovania zúčastnených štátov týkajúce sa podvodov, ktoré identifikovali styční úradníci Eurofiscu uvedení v článku 16 ods. 1 bez právomoci požadovať od štátov vykonávanie administratívnych vyšetrovaní.

5) Článok 42 sa nahrádza takto:

Urovnávanie sporov

Každý spor medzi zmluvnými stranami týkajúci sa výkladu alebo uplatňovania tejto dohody s výnimkou sporov týkajúcich sa uplatňovania bodu 5e prílohy XI k Dohode o EHP sa vyrieši konzultáciami v rámci spoločného výboru. Zmluvné strany v záujme vyriešenia sporu predložia spoločnému výboru príslušné informácie, ktoré sú potrebné na dôkladné preskúmanie danej záležitosti.

ČLÁNOK 2

Nadobudnutie platnosti

Tento dodatok k dohode nadobúda platnosť prvým dňom druhého mesiaca nasledujúceho po dni, keď si zmluvné strany navzájom oznámia, že ukončili vnútorné právne postupy uvedené v odseku 1 dohody.